



röviden

Konyha és étterem Újszegeden



Somogyi Károlyné felvétele

Újszegeden, a Bal faszorban — a napjainkban formálódó városrészközpontban — építették fel a DÉLEP dolgozó — Takács Jánosné építész és SZTV-beli munkatársai tervei alapján — a tudománygyermek, új, ezerszázalagos konyháját és 180 személyes éttermét, amelynek révén javulnak a diákételezés feltételei. Az Alföldi Vendéglátó Vállalattól kapott tájékoztatás szerint a részben önkiszolgáló és részben étlap szerinti étkeztetésre berendezett új menza várhatóan a közeljövőben már fogadhatja az első vendégeket.

PROGRAMVEZÉRLÉSÜ

FESTŐDE

Elektronikus programvezérléssel működő festőde építését kezdték meg a Soproni Szőnyeggyárban. Az új üzemrészt nagy teljesítményű, termelékeny gépeket az NSZK-ból vásárolják. A 30 millió forintot beruházást jövőre fejezik be. Üzembe helyezése után az új festőde évente 900 tonna fonal színezését végzi el.

SZERZŐDÉS

Szerződést kötött a miskolci műanyagfeldolgozó vállalat a svájci, olasz, nyugatnémet és osztrák részeseidő Hungagent részvénysársággal. A megállapodás értelmében a miskolci vállalat részére felkutatják és lehetővé teszik a műszaki fejlesztéshez szükséges technológiák, gyártási eljárások, alapanyagok és szerszámok beszerzését, ugyanakkor biztosítják számára, hogy a késztermékeivel az érdekelt piacokon jelentkezhesnek.

Vihar a Balatonon

Hétfő hajnalban heves vihar támadt a Balatonra. Ezúttal azonban az elnépteledett víztükörön nem ért senkit váratlanul a szélrohám. A tó egy méternél magasabb hullámai csupán a strandok vendégseregét gátlótták meg a reggeli fürdőzésben.

A viharos időjárás láttán az üdülők és a turisták elpártoltak a strandoktól, és többségükben a kirándulóhelyeket keresték fel. A Balaton vidéke hétfőn, a kora délelőtti órákban, felbolydult méhkasra hasonlított. A tópart útvonalain és a környező kirándulóhelyeken kilométeres karavánokban kövültek a gépjárművek ezrei. Veszprémben hétfőn gondot okozott a parkírozás; valamennyi megállási és vá-

rakozási tilalommal nem terhelte utat és teret ellepték a balatoni kirándulók. Hasonló volt a forgalom a Bakony és Balaton vidéki turisztaközpontjaiban.

A főidény kedvezőtlen időjárású napjai ezúttal is felszínre hozták a balatoni nyári program és vendéglátás gyengeségeit. Hét elején általában — mint most is — műsor, illetve szervezett program nélkül maradt az üdülővidék vendégserege.

A tópart hosszabb tartózkodásra felkészült vendégeinek száma egyébként hétfőn sem csökkent. A határátkelőhelyek irányából — főleg Csehszlovákia és Ausztria felől — ezen a napon is folyamatosan, karavánokban érkeztek a külföldi turisták gépjárműve.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, após, nagypapa, PROHÁZKA MIHÁLY július 9-én, életének 67. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése július 13-án 15 órakor, a Dugonics temető ravatalozójából. A gyászoló család, Jakab Lajos u. 10. 20 147

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymama és testvér, ÖZV. HEVESI BELÁNE júl. 10-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése július 12-én du. 3 órakor lesz az Algyői temetőben. A gyászoló család, Algyő.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, jó barátoknak, a Siketek Általános Iskolája Igazgatójának, akik szeretettel nagymamánk, ÖZV. VADÁSZ BOLDIZSARNE temetésén megjelentek és sírjára virágot helyeztek. Köszönetet mondunk továbbá a III. Belgyógyászati osztály orvosainak és ápolóinak áldozatos munkájukért. A gyászoló család, Odessai krt. 21.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, volt kollegáknak és szomszédoknak, akik szeretettel férjem, édesapánk, ÖRDÖG

Gyász-közlemények

SÁNDOR búcsúztatásán megjelentek, és sírjára virágot helyeztek. Köszönettel: a gyászoló család. 20 022

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, LELE ISTVÁNNE Mészáros Margit, életének 59. évében váratlanul elhunyt. Temetése július 12-én (csütörtök) 15 órakor lesz a sándorfalvi Alsótemető ravatalozójából. 20 023

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanyja, nagymama, anyós, KÖBOR JÁNOSNE Schubert Julianna életének 67. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése júl. 13-án 13 órakor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából. A gyászoló család, 20 138

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanyja, nagymama, anyós, KÖBOR JÁNOSNE Schubert Julianna életének 67. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése júl. 13-án 13 órakor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából. A gyászoló család, Károlyi P. u. 4. 20 143

Shakespeare a Stradunon

Úgy bolyong Shakespeare a szentendrei éjszakában, mint egy házszámot tévesztett kísértet, valamely dalmáciai halászfaluban. Ház áll itt, a főtéren több is, előtűk kihál, majd meglevenedik az utca, maskarás lányok, kicicomázott legények szerb folklórral dalolják föl a környéket, s hogy a színlap az angol reneszánsz nagy mesterét kürtölte szét, tévedést gyanít a néző, miközben elkezdődik — a Tévedések vígjátéka.

A Szentendrei Teátrumban vagyunk, a Duna-parti Ragusában. Mielőtt azonban Shakespeare-t szellemidézhetnénk, a délután akad még dolga a nagyérdeműnek, ha nem is pont ott, egy szinttel föltebb, a templomtéren, hol hamisítatlan dalmát konyha ételfüstje terjeng orrcsiklandozóan. Jeles ötlet ez a fellegvári farce. A mai bencés templom körül vásári látványosság, „enekszóval, táncsal és komédiákkal, képzőművészeti kiállítással és szibvásárral, csevapicsával, borral és zsíros kenyérrrel” — adja hírül a műsorfüzet. A színjátszás hőskora elevenedik meg a kisebb-nagyobb deszkákon. Mulattató közjáték A borivó asszonyról, A tudós és a katona szellemes szópárbaja, föllép a szekéren

Aesculapius doktor, bemutatattik Bachusnak, a borok istenének és Jupiternek, az istenek istenének kacagató törtéjára, A vándorsárkány megpróbáltatása és megdicsőülése bábjáték — s amíg kuruc dalokat pengetnek-dalolnak a templomfal tövében, egyhuzamban várja kíváncsi vendégeit a szexoszóp: két forintért két másodpercnyi betekintés elég fölsülni a vállalkozó szelleműeknek.

Ennyi hangulati előkészítés okos és szükséges nyitánya az esti színháznak. Okos, mert eligazító: tilos lesz feszes gipszparnában, szigorú olvasati anyag birtokában perbe szállni az előadással. A két Antipholus és Dromio történetének (mely más-különb Shakespeare egyik legrövidebb darabja) szűk másfél órára zsugorított mozgalmas látványosságával a rendező Kerényi Imre alig több feladatot érzett meg az eredetiből, mint a szabadtéri színhelyet, és a nagyvonalúságot. Mert mi mással magyarázhatnánk, ha a szerző egy képtelen helyzetet élez ki ad abszurdum, s eljátszik a gondolattal, hogy két-két ember hasonlít egymásra a megszólalásig, össze is tévesztik lépten-nyomon, még az egyiknek fele-

sege is. Kalocsay Miklós és Timár Béla (a Syracusai meg az Ephesusi Antipholus), Gyabronka József és a főiskolás Józsa Imre (a két szolga) valósággal lubickol a tévedések tengerében. A látottak nyomán semmi kétség, Szentendrért az idei nyáron dalmát tengerbe mártották a teátristák. Úgy él a játékra kismemelt fötér minden háza, házának redőnye, virágos homlokzata, a hétköznapoknak hátul kibomló apró-cseprő tevékenysége, a piacok sátora, aszfaltkockája ebben a milióban, mint mondjuk Dubrovnik márványpadlós korzója, a Stradun, zezugos mel-lékutca, meredeken lefutó sikátorok esti forgalmának vízgyűjtője. Hogy Shakespeare-ről pediglen, mi-velhogy nincs jelen, többé szó se essék? Nem hiszem. Inkább hallgassunk az előadásra, mely pergő ritmusban, finom gegek, helyzetpórnok ostorcsapkodásaival tereli el útjából az örökké gyanakvókat, s nagy dobpergésű közhírré téteti: tessék, csak tessék, ez is Shakespeare kérem, akárki meglátja!

(Akárki? A lehetőségekhez méretezett parányi nézőtéri emelvény lábainál pénztár. Az előtte hosszú órákig reménytelenül várakozók már tudják, jegyeket a helyszínen nem árúsítanak, csak különböző pesti címeken — hónapokkal korábban.)

Nikolényi István

Felhő-átvonulások

Várható időjárás kedd estig: Felhőátvonulások, elszórtan átfutó záporos, keleten helyenként kisebb eső. Az erős észak, északnyugati szél lassan mérséklődik. A várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 23—28 fok között.

Kedves

— Csak akkor vagy hozzám kedves, ha pénzre van szükséged — panaszkodik a férj.
— De ez elég gyakori, ugye — így a feleség.

Százezret sikkasztott

1974. szeptember elsejétől a Szegei Konzervgyár kizombori telepének vezetője volt Gilicze István 51 éves, Szőreg, Szerb utca 41. szám alatti lakos.

Feladatához tartozott a dolgozók munkabérének kifizetése. A bért a szegei központban számfejtették, és névre szóló borítékokba téve, névjegyzék kíséretében küldték el a kizombori telepre. Gilicze István 1975 novemberétől 1977 márciusáig rendszeresen elsikkasztott a pénzből. Harminchárom dolgozónak nem fizette ki a teljes összeget. Azt a trükköt találta ki, hogy új borítékokat állított ki, és azokon természetesen mindannyiszor a megcsönkített összeget tüntette fel. A bérjegyzék aláírását úgy intézte, hogy a dolgozók azon a kifizetett

JUBILEUMI TALÁLKOZÓ

Hétfőn, Salgótarjánban megnyitott az országos honismereti diaktábor. A megnyitón, amelyen részt vett Nagy Sándor, a KISZ Központi Bizottságának titkára, és Molnár Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára is, rámutattak, hogy a tíz évvel ezelőtt megnyitott első országos honismereti diaktábornak is Nógrád megye adott otthont. Az idei, jubileumi találkozó az országos diáknapi helytörténeti és néprajzi pályázatainak nyertesei vesznek részt, együttesen, több mint százan.

összeget nem látták. A volt telepvezető így 60 ezer 561 forintot tett szert. Ezzel sem elégedett meg. A telepen három éjjeliőr alkalmaztak, akik bérüket két részletben kapták meg. Gilicze István 1975 októbertől 1977 márciusáig nem fizette ki számukra az előleget, összesen 30 ezer forintot sikkasztott el. Nevüket ráhamisította a bérjegyzékre, s a pénzt megtartotta magának. Ebben az időben a kizombori telep öt dolgozója fizetés nélküli szabadságon volt. Gilicze úgy tüntette fel, mintha dolgoznának, s nevéik hamisításával felvett 8500 forintot. A különböző ügyeskedésekkel majd százezer forintot kárt okozott, melyből a nyomozás során 91 ezer forintot megtérített. Ügyét átadták a makói ügyészségnek.

STOPBÓL BALESET

A 47-es útvonalon, Algyő felől Hódmezővásárhely felé haladt gyalogosan a 31 éves Nagy Miklós, Hódmezővásárhely, Gorzsa tanya 169. szám alatti lakos. A 207-es kilométerkö 4-es szelvényéhez érve a menetirány szerinti bal oldalról átvágott az úttesten. Mögötte egy személygépkocsi jött, körülből 90—100 kilométeres átlagsebességgel. Nagy Miklós az úttest közepén hirtelen, féktávolságon belül, szembefordult az autótól, hogy megállítsa. A stoppolás szerencsétlenül végződött, a gépkocsivezető hiába fékezett, elütötte a gyalogost, aki 8 napon túl gyógyuló súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett.

Növekszik az idegenforgalom a röszkei határátkelőnél

Az idegenforgalom nemzetközi méretű növekedése a röszkei határátkelőn is érezteti hatását. Az ország legnagyobb déli kapujában az év első hat hónapjában összesen 1 millió 186 ezer 866 személy lépte át a határt, vagyis 16,1 százalékkal több, mint az előző év hasonló időszakában. Az idegen állampolgárok közül legfőképpen görögök, osztrákok, nyugatnémetek, amerikaiak utaztak keresztül a röszkei határátkelőhelyen. De növekvő számban érkeztek, távoztak: afgánok, pakisztániak, libiaiak, jordániak is.

A személyforgalom növekedésével nagymértékben növekedett a különböző állampolgárságú utasok által elkövetett vám- és devizabüntetések száma is. A vámőrök a határőrökkel együttműködve összesen 1 millió 904 ezer 834 forint értékű csempészárut foglaltak le, 98,7 százalékkal többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Több utas nagy mennyiségű ruhaanyagot, szőrmét, élelmiszert, néhányan étkezési eszközöket, zebradiókat, kristályvázakat stb. akartak a határon átcseszmélni. Tapasztalható volt, hogy a kilépők főként fizetési eszköz csempészésével kísérleteztek.

A röszkei közúti átkelőhelyen januártól június végéig különböző bűncselekmények, szabálysértések elkövetése miatt sok személy ellen kellett intézkedést fogamatosítani. Százhárom utast például azért kellett a határról visszautasítani, mert érvénytelen útlevelel kísérelte meg a határátlépést. Huszonkét idegen állampolgár hamis útlevelel próbálkozott. Volt, aki más személyre érvényes útlevelel jelentkezett határátlépésre. Néhányan a saját útlevelelben tartalmi hamisítást végeztek, személyi adataikat vegyi vagy mechanikai töreléssel hamisították meg. Két idegen állampolgár tiltott határátlépéssel kísérletezett.

A röszkei közúti átkelőhely nagy forgalmának csökkentése, tehermentesítése érdekében Tompán egy közúti átkelőhely nyílik. A határátkelő építése, az odavezető utak korszerűsítése megkezdődött, s a tervek szerint 1978 nyarán átadják rendeltetésének. A tompai közúti átkelőhely megnyitásával majd — az idegenforgalom várható további növekedése ellenére is — a jelenleginél sokkal kedvezőbb helyzet alakul az ország legnagyobb déli kapujában.

A röszkei közúti átkelő-

Gazsó Béla

DÉLMAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárt

Szeged városi Bizottságának napilapja

Főszerkesztő: F. NAGY ISTVÁN

Főszerkesztő-helyettes: SZ. SIMON ISTVÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

6740 Szeged, Tanácsköztársaság útja 10. — Telefon: 12-633.

Felcílo kiadó: KOVÁCS LÁSZLO

A lapot nyomja:

Szegedi Nyomda Szeged, Bajcsy-Zsilinszky utca 28.

Nyomdaigazgató: DOBÓ JÓZSEF

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető minden postahivatalban és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 forint, — Index: 25 053

ISSN: 0133-025 2